

# UN MISAL MANUSCRITO DE SALAMANCA

por JOSE JANINI

Entre los códices de la Biblioteca del Palacio Real de Madrid (llamado hoy Palacio Nacional), mencionó J. Domínguez Bordona (*Manuscritos con pinturas*, I, Madrid, 1933, p. 457, n. 1.107) un *Misal* del siglo xv, con iluminaciones de estilo español. El examen del santoral muestra que el manuscrito procede de Salamanca: «*Incipit proprium sanctorum de missali secundum consuetudinem ecclesie Salamantine*» (f. 241).

Pergamino, 400 fols. 300 × 220; 2 columnas, 27 líneas, caja 195 × 140. Foliación posterior (3-402). Faltan los folios reales 1 y 3, pues el numerado con «3» es el folio real 2.

Grandes iniciales en oro, con fondos azules y rojos, en los comienzos de cada Introito. Pequeñas iniciales azules y amarillas. — Encuadernado en pasta española; en el tejuelo, MISSALE. Un papel cuadrado en la tapa anterior, con el escudo del Rey y la antigua signatura: «Biblioteca del Rey N. Señor VII G 3». Actualmente lleva la signatura: cód. 1185.

Fol. 3 [Feria IIII post primam dominicam de Adventu] «*viam domini, rectas facite in solitudine semitas dni nri. Omnis vallis exaltabitur...*».

Primera parte del temporal, comenzado por el domingo I de Adviento (falta el fol. 1), hasta el Sábado santo. Contiene epístolas y evangelios para las ferias cuarta y sexta de Adviento. Los títulos del Gradual son: *Offerenda*, *Communicanda*. Los títulos de las oraciones: *Sacra*, *Postcommunicanda*.

f. 127 «*Celebraturus missam sacerdos prius vestuarium intret*» (Orden de la misa); f. 136: Prefacios (con notación musical cuadrada); f. 143: Canon de la misa: «*Communicantes... nec non et illorum... celebratur triumphus*» (la variante está corregida con rasura); f. 144v: «*Unde et memores... tam venerande nativitatis quam beate passionis et mortis, nec non...*».

«*Salmanticensis*», 9 (1962).

f. 147: «In die resurrectionis domini. Ad missam maiorem dicitur officium solemniter»; f. 183: «In festo corporis [Christi] Officium. *Ego sum panis...*»; f. 237v: «Dominica XXV [post Pentec.] (Hay epístolas y evangelios para las ferias cuarta y sexta de las semanas después de Pentecostés); f. 239v: «In dedicatione ecclesie».

f. 241: «Incipit proprium sanctorum de missali secundum consuetudinem ecclesie Salamantine. Notandum quod... In festo sancti Andree apostoli. Officium» (=Vigilia); f. 242: «In die sancti Andree».

En el santoral abundan las misas de santos españolas. He aquí la relación:

f. 247 (9 dic.): Leocadie. — 248: Eulalie. — 252v: Dominici abb. (Silos). — 259v (30 dic.): Translatio s. Iacobi. — 268: Ildelfonsi ep — 280 (12 febr.): Eulalie. — 282: Emeterii et Celedoni. — 285: Leandri ep. — 289 (4 abril): Ysidori ep. et conf. atque doctoris. — 291v: Turibi ep. — 296v (1 mayo): Torquati cum sociis suis. — 298v: Dominici calceatensis. — 301: Translatio s. Dominici patris ordinis minorum (*sic*). — 323: Iuste et Rufine. — 336: Sixti Felicissimi Agapiti Iusti et Pastoris. — 363: Munillonis et Allodie. — 364: Vincentii Sabine et Christete. — 372: Emiliani abbatis. — 373: Aciscii et Victorie. — 377v: Facundi et Primitivi.

Se celebra el 18 de diciembre la «Commemoratio anuntiationis beate Marie» (f. 251). Hay además: «In conceptione beate Marie» (f. 245v), con Octava; «s. Yvonis» (f. 300), «Translatio s. Francisci» (f. 301v), «Bernardi abbatis et doctoris» (f. 343).

f. 379v: «Hic incipit communi sanctorum» (Común de santos).

f. 394 (Misas votivas para las ferias de la semana): «Feria II quando festum defuerit missa votiva in honore s. Trinitatis»; «Feria III missa de angelis»; «Feria IIII missa de sancti spiritus»; «Feria V missa de sancti Iacobi»; «Feria VI missa de Cruce»; [Sabbato missa de beata Maria virgine].

f. 399: «Missa pro pace (Missas votivas); — pro peccatis; — pro pluvia; — pro serenitate; — pro pontifici; — pro rege; — pro infante; — pro semetipso sacerdote»; «Missa in tempore belli»; «Missa contra paganos».

f. 402v: «Aqui se acabo el santoral de escrevir» (Con esta nota en castellano termina el códice).

\*\*\*

La misa de san Isidoro, obispo, confesor y doctor, es la «In medio ecclesiae». En las oraciones se le invoca como Doctor de las Españas. La frase «*ab ecclesia tua tenebras hereticae pravitatis expulsi*» parece contemporánea al ambiente de la Inquisición española contra la herética pravedad.

*Ysidori epi et conf. atque doctoris*: Protegat nos qs dne beati Ysidori confessoris tui atque pontificis et doctoris intercessio gloriosa, ut cuius sumus illuminati doctrinis: eiusdem semper protegamur auxiliis: Per.

*Alia oratio*: Omnis sempiternus deus qui per beatum archiepiscopum Ysidorum: Hispaniarum doctorem: ab ecclesia tua tenebras heretice pravitatis expulsisti et tue veritatis lumine radiasti. Praesta quod: ut eius meritis et precibus, ad te lumen indeficiens pervenire valeamus: Per.

*Sacra*: Suscipe clementissime deus munera nostrae servitutis. Et beati Ysidori confessoris tui, Hispaniarum doctoris pia intercessione, nos a cunctis anime et corporis tuere periculis: Per.

*Post communicanda*: Sacris muneribus recreati, te deus noster in beati Ysidori confessoris tui, Hispaniarum doctoris solemnitate letantes, Praesta quod: ut eius adiuventur meritis: cuius sumus illuminati doctrinis: Per.